



ИНФОРМАЦИЯ О РЕГИСТРАЦИИ В ШКОЛУ

Регистрация в школу всех учащихся, изучающих английский как не родной язык – EL учеников, происходит в MOC Center по адресу:
5601 47th Avenue • Sacramento, CA 95824 • (916) 643-2163 • FAX (916) 433-7350 • www.scusd.edu/enrollment-center-K-12

Часы работы центра:

Понедельник, вторник, среда, четверг: с 8:00 часов утра до 3:00 часов дня
пятница: с 8:00 до 11:00 часов утра

В целях безопасности всех наших учеников, **ТОЛЬКО** биологические родители, легальные опекуны, или ответственные за образование ученика лица могут зарегистрировать учащегося в наш школьный округ. **Родители/легальные опекуны/ответственные за образование ученика лица, записывающие ученика в школу, ДОЛЖНЫ ИМЕТЬ ПРИ СЕБЕ УДОСТОВЕРЕНИЕ ЛИЧНОСТИ С ФОТОГРАФИЕЙ.**

Для регистрации *НОВЫХ учащихся в школы SCUSD необходимо иметь с собой ниже следующие документы:

Пожалуйста, принесите в Enrollment Center ниже указанные документы вместе с заполненными формами.

1. Подтверждение места жительства: принесите **ОДИН** из ниже указанных документов:

ТЕКУЩИЙ счёт за оплату дома (в пределах 30 дней)

ТЕКУЩИЙ текущий налоговый документ (в пределах 30 дней)

ТЕКУЩИЙ договор на аренду/ lease дома с информацией о владельце дома (если документ на lease сроком более, чем на один год, **ИЛИ** месячный контракт-month to month, необходим текущий месячный чек -current month's rent receipt)

ТЕКУЩИЙ счёт (SMUD, PG&E, или воду) с правильным именем и адресом родителя/опекуна/ответственного за образование (в пределах 30 дней, документ с - PAST DUE BILLS – не принимается)

ТЕКУЩИЙ документ на голосование (в пределах 30 дней)

ТЕКУЩИЙ государственный документ - Government Agency Letter (в пределах 30 дней)

ТЕКУЩИЙ документ на зарплату - Employment Pay Stub (в пределах 30 дней)

2. Свидетельство о рождении ученика – легальное свидетельство из родной СТРАНЫ, или текущие паспорта для каждого ребёнка

**(возвращающихся в SCUSD учеников могут попросить предоставить свидетельство о рождении, если его нет в базе данных SCUSD)*

3. Текущую **иммунизационную карту** с необходимыми прививками для каждого ученика (ученикам с 7-х по 12-е классы необходима прививка - T-Dap Booster shot)

**(возвращающихся в SCUSD учеников могут попросить предоставить иммунизационную карту, если её нет в базе данных SCUSD)*

4. **ТЕКУЩИЕ** оценки и транскрипт (только для учеников с 9 по 12 классы)

5. **Индивидуальный план обучения (IEP)**, если ребёнок получает помощь в программе специального образования - Special Education (при возможности)

6. **Документы об опекунстве** (если таковые имеют место)

ЕСЛИ У ВАС ИЗМЕНИЛСЯ АДРЕС

Пожалуйста, принесите ниже указанные документы в Enrollment Center:

1. Удостоверение личности родителя/опекуна/ответственного за образование лица с фотографией.

2. Документ, удостоверяющий новый адрес, указанный выше (счёт за коммунальные услуги-utility bill, должен быть текущий, в пределах 30 дней)

ЕСЛИ У ВАС НЕТ ДОКУМЕНТА, ПОДТВЕРЖДАЮЩЕГО ВАШ АДРЕС НА ВАШЕ ИМЯ

Важно: если вы проживаете с кем –либо ещё на одной жилплощади, и вы являетесь **родителем/опекуном/ответственным за обучение**, но не имеете подтверждение вашего места жительства на ваше имя, вам **НЕОБХОДИМО ПРИНЕСТИ СЛЕДУЮЩИЕ ДОКУМЕНТЫ:**

- Декларацию о проживании -Declaration of Residency из (DOR), она **должна быть заполнена и подписана** (см. DOR форма).
- Копию удостоверения личности с фотографией человека, на чьё имя указан адрес на подтверждающем документе.
- Копию или оригинал документа, удостоверяющего данный адрес.

ЕСЛИ УЧЕНИК - БЕЗДОМНЫЙ Пожалуйста, обращайтесь в Enrollment Center или к координатору программы - Homeless Program Coordinator (916-277-6892) в случае важной информации о регистрации, и прочитайте документ о правах бездомных учащихся – "Summary of Rights for Homeless Students".

Если у вас есть вопросы, пожалуйста, обращайтесь в центры Enrollment и Attendance по телефону:
(916) 643-2400 или посетите наш интернет: www.scusd.edu/enrollment-center-k-12.